LN301: Translation: Contemporary Theories and Practices

View Online

1

Gambier Y, Doorslaer L van. Handbook of translation studies. Amsterdam: : John Benjamins Pub. Co 2010. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2965914

2

Jakobson R. On Linguistic Aspects of Translation. In: On translation. Cambridge, Mass: : Harvard University Press 1959. 232–9.https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=b12b2057-e587-e711-80cb-005056af4099

3

Venuti L. 'How to Read a Translation'. Words without borders the online magazine for international literature http://www.wordswithoutborders.org/article/how-to-read-a-translation

4

Wright C. Literary translation. Milton Park, Abingdon, Oxon: : Routledge 2016. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2866961

5

Venuti L. The translator's invisibility: a history of translation. 2nd ed. London: : Routledge 2008. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb3073751

6

Venuti L. The translation studies reader. 3rd ed. London: : Routledge 2012. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2595127

7

Benjamin W, Arendt H, Zohn H. Illuminations. London: : Cape 1970.

8

Maier C. The translator as an intervenient being. In: Translation as intervention. London: : Continuum 2007. 1–17.https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=e360aaad-5292-e711-80cb-005056af4099

9

Bourdieu P. A conservative revolution in publishing. Translation Studies 2008;**1**:123–53. doi:10.1080/14781700802113465

10

Wolf M, Fukari A. Constructing a sociology of translation. Amsterdam: : John Benjamins 2007. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2943621

11

Baker M. Translation and conflict: a narrative account. London: : Routledge 2006. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2687646

12

Millán-Varela C. Exploring Advertising in a Global Context. The Translator 2004;**10**:245–67. doi:10.1080/13556509.2004.10799179

13

Torresi I. Women, Water and Cleaning Agents. The Translator 2004;**10**:269–89. doi:10.1080/13556509.2004.10799180

14

Esser A, Bernal-Merino MÁ, Smith IR, editors. Media across borders: localizing TV, film and video games. New York: : Routledge, Taylor & Francis Group 2016. https://warwick.summon.serialssolutions.com/#!/search/document?ho=t&include.ft.matches=f&l=en-UK&q=b38842208 &id=FETCHMERGED-warwick_catalog_b38842208 3

15

Esser A, Bernal-Merino MÁ, Smith IR, editors. Media across borders: localizing TV, film and video games. New York: : Routledge, Taylor & Francis Group 2016. http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb3077165

16

Esser A, Bernal-Merino MÁ, Smith IR, editors. Media across borders: localizing TV, film and video games. New York: : Routledge, Taylor & Francis Group 2016. https://go.exlibris.link/hwvkqhFk

17

Bruti S, Di Giovanni E, editors. Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape. Oxford: : Peter Lang 2012. https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p

18

Bruti S, Di Giovanni E, editors. Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape. Oxford: : Peter Lang 2012. https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p

19

Bruti S, Di Giovanni E, editors. Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape. Oxford: : Peter Lang 2012. https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p

20

Bruti S, Di Giovanni E, editors. Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape. Oxford: : Peter Lang 2012. https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p

21

Bruti S, Di Giovanni E, editors. Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape. Oxford: : Peter Lang 2012. https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p

22

Díaz-Cintas J, Neves J, editors. Audiovisual translation: taking stock. Newcastle upon Tyne, UK: : Cambridge Scholars Publishing 2015. http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth

23

Díaz-Cintas J, Neves J, editors. Audiovisual translation: taking stock. Newcastle upon Tyne, UK: : Cambridge Scholars Publishing 2015. http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth

24

Díaz-Cintas J, Neves J, editors. Audiovisual translation: taking stock. Newcastle upon Tyne, UK: : Cambridge Scholars Publishing 2015. http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth

25

Díaz-Cintas J, Neves J, editors. Audiovisual translation: taking stock. Newcastle upon Tyne, UK: : Cambridge Scholars Publishing 2015. http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth

26

Díaz-Cintas J, Neves J, editors. Audiovisual translation: taking stock. Newcastle upon Tyne, UK: : Cambridge Scholars Publishing 2015. http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth

27

Díaz-Cintas J, Neves J, editors. Audiovisual translation: taking stock. Newcastle upon Tyne, UK: : Cambridge Scholars Publishing 2015. http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth

28

Díaz-Cintas J, Neves J, editors. Audiovisual translation: taking stock. Newcastle upon Tyne, UK: : Cambridge Scholars Publishing 2015. http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth

29

Depraetere I. Perspectives on translation quality. Berlin: : De Gruyter Mouton 2011. https://go.exlibris.link/qqM9w7zq

30

Prendergast C, Anderson BRO. Debating world literature. 1st ed. London: : Verso 2004.

31

Apter ES. The translation zone: a new comparative literature. Woodstock: : Princeton University Press 2006. https://go.exlibris.link/m99NTfgM

32

Clifford J, Marcus GE, School of American Research (Santa Fe, N.M.). Writing culture: the poetics and politics of ethnography. 25th anniversary ed. Berkeley, Calif: : University of California Press 2011.

33

Needham AD, Maier C, editors. Between languages and cultures: translation and cross-cultural texts. Pittsburgh: : University of Pittsburgh Press 1995.

34

Baker M. Translation and conflict: a narrative account. London: : Routledge 2006. https://go.exlibris.link/WVZPrbgT

35

Bassnett S, Lefevere A. Constructing cultures: essays on literary translation. Clevedon: : Multilingual Matters 1998. https://go.exlibris.link/r3CLymn3

36

Bauman Z. Legislators and interpreters: on modernity, post-modernity, and intellectuals. Cambridge, UK: : Polity Press 1987.

37

Benjamin W, Arendt H, Zohn H. Illuminations. London: : Cape 1970.

38

Bourdieu P. A conservative revolution in publishing. Translation Studies 2008;**1**:123–53. doi:10.1080/14781700802113465

39

Casanova P. The world republic of letters. Cambridge, Mass: : Harvard University Press 2007.

40

Cronin M. Translation and globalization. London: : Routledge 2003.

https://go.exlibris.link/4wKRj9pt

41

Needham AD, Maier C, editors. Between languages and cultures: translation and cross-cultural texts. Pittsburgh: : University of Pittsburgh Press 1995.

42

Doerr, Nicole. Translating democracy: how activists in the European Social Forum practice multilingual deliberation. European Political Science Review : EPSR;**4** :361–84.https://0-search-proquest-com.pugwash.lib.warwick.ac.uk/docview/1142081130/10CE8372F3E84F07PQ/3?accountid=14888

43

Poetics Today. 1990;**11**.https://0-www-jstor-org.pugwash.lib.warwick.ac.uk/stable/i303085

44

Kellman SG. The translingual imagination. London: : University of Nebraska Press 2000. https://go.exlibris.link/RKRhMJPQ

45

Kellman SG, editor. Switching languages: translingual writers reflect on their craft. Lincoln, Nebraska: : University of Nebraska Press 2003.

46

Moretti F. An atlas of the European novel, 1800-1900. London: : Verso 1998.

47

Prendergast C, Anderson BRO. Debating world literature. 1st ed. London: : Verso 2004.

48

Mary Louise Pratt. The Traffic in Meaning: Translation, Contagion, Infiltration. Profession 2002;:25–36.http://0-www.jstor.org.pugwash.lib.warwick.ac.uk/stable/25595727?seq=1#page_scan_tab_contents

49

Sapiro G. Translation and the field of publishing. Translation Studies 2008;**1**:154–66. doi:10.1080/14781700802113473

50

Spivak GC. Outside in the teaching machine. New York: : Routledge 2009. https://go.exlibris.link/Z76VRZCC

51

Toury G. In search of a theory of translation. Tel Aviv: : Porter Institute for Poetics and Semiotics, Tel Aviv University 1980.

52

Toury G. Descriptive translation studies and beyond. Amsterdam: : John Benjamins 1995. https://go.exlibris.link/QGnGGhzT

53

Tymoczko M. Translation in a postcolonial context: early Irish literature in English translation. Manchester: : St Jerome Publishing 1999. https://go.exlibris.link/H7ktz2Y5

54

Venuti L. Rethinking translation: discourse, subjectivity, ideology. London: : Routledge 1992.

55

Venuti L. The translator's invisibility: a history of translation. 2nd ed. London: : Routledge 2008. https://go.exlibris.link/cBGX9DrP

56

Wolf M, Fukari A. Constructing a sociology of translation. Amsterdam: : John Benjamins 2007. https://go.exlibris.link/DwjZLpNv